СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА КОНСТРУКЦИИ СЪЕМНОЙ ЦИСТЕРНЫ (КОНТЕЙНЕРА-ЦИСТЕРНЫ) ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ
DESIGN TYPE APPROVAL CERTIFICATE OF THE PORTABLE TANK (TANK CONTAINER) FOR TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS

Выдано в соответствии с положениями Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ)[1]
Issued under the provisions of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)[1]

№ 26.04.01.00061.431

СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ И ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ
PARTICULARS OF MANUFACTURER AND TECHNICAL DOCUMENTATION

Наименование Name	**ЗАО "ЧЕБОКСАРСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "СЕСПЕЛЬ" (ИНН 2126002786)** **SESPEL Cheboksary enterprise, CJSC**
Адрес Address	**Юридический адрес: Россия, 428032, Республика Чувашия, г. Чебоксары, ул. Ленинградская, д. 36, пом. 5** **Адрес производственной площадки: Россия, 429540, Республика Чувашия, Моргаушский район, дер. Сидуккасы, ул. Сидуковская, 39** **Legal address: room 5, 36, Leningradskaya street, Cheboksary, Chuvash Republic, Chuvashia, 428032, Russia** **Production site address: 39, Sidukovskaya st., Sidukkasy village, Morgaushsky district, Republic of Chuvashia, 429540, Russia**
Номер чертежа общего вида General assembly drawing number	**C75D43RS-0.0000-01СБ**
Номер технической спецификации/технических условий Number of technical specification	**ТУ 29.20.21-071-05444977-2019**

СВЕДЕНИЯ О СЪЕМНОЙ ЦИСТЕРНЕ (КОНТЕЙНЕРЕ-ЦИСТЕРНЕ)[2]
PARTICULARS OF PORTABLE TANK (TANK CONTAINER)[2]

Тип Type	**Контейнер-цистерна** **Tank container**
Модель Model	**C75D43RS**
Инструкция ООН UN instruction	**T75**
Код типа и размера по ИСО ISO size and type code	**42K7**

[1] С учетом всех действующих на момент выдачи Свидетельства поправок / With considering all amendments in force at the time of issuance of the Certificate.
[2] Данный контейнер-цистерна подпадает под определение «съемная цистерна» при соответствии требованиям главы 6.7 Типовых правил ООН, МКМПОГ, ДОПОГ, МПОГ. / This tank container meets the definition of «portable tank» if it complies with the requirements of the Chapter 6.7 of UN Model Regulations, IMDG Code, ADR, RID.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ[3] GENERAL CHARACTERISTICS[3]

Расчетный температурный диапазон, (°C) Design temperature range, (°C)			**- 196 / + 50**		
Длина, (мм) Length, (mm)	**12192**	Ширина, (мм) Width, (mm)	**2438**	Высота, (мм) Height, (mm)	**2591**
Материал Material	каркаса framework	**345-12-09Г2С ГОСТ / GOST 19281-2014, свариваемая литейная сталь / weldable cast steel**			
	обечайки внутреннего сосуда inner tank shell	**1565ч ТУ 1-2-668-2016**			
	днищ внутреннего сосуда inner tank heads	**АМг3 ТУ1-802-483-2024**			
	обечайки кожуха casing shell	**AISI 304L ASTM A 240**			
	днищ кожуха casing heads	**AISI 304L ASTM A 240**			
Максимальная масса брутто, (кг) Maximum gross mass, (kg)	**36000**	Собственная масса, (кг) Tare mass, (kg)	**11900**		
Полезная нагрузка, (кг) Payload, (kg)	**24100**	Общая вместимость, (л) Total capacity, (l)	**43300**		

ЦИСТЕРНА TANK

Стандарт расчёта Design code	**ГОСТ / GOST 34233-2017**		Количество отсеков Number of compartments	**1**	
Расчетная температура стенки, (°C) Tank design temperature, (°C)	**-196**		**X**	Волногасители Surge plates	
Толщина, (мм) Thickness, (mm)	днищ heads	номинальная nominal	**30,00**	минимально допустимая minimum allowable	**27,54**
	обечайки shell	номинальная nominal	**15,00**	минимально допустимая minimum allowable	**11,20**
	эквивалентная для стандартной стали equivalent in reference steel			днищ heads	**16,16**
				обечайки shell	**8,92**
	днищ (кожуха) heads (casing)	номинальная nominal	**8,00**	минимально допустимая minimum allowable	**--**
	обечайки (кожуха)	номинальная nominal	**4,00**	минимально допустимая minimum allowable	**--**
Внутренний диаметр, (мм) Internal diameter, (mm)				**2230**	
Наружный диаметр кожуха, (мм) Casing outer diameter, (mm)				**2408**	
Давление, (МПа) Pressure, (MPa)	максимально допустимое рабочее maximum allowable working			**1,00**	
	наружное external			**0,10**	
	испытаний на прочность (без учета вакуума) hydraulic test (without vacuum)			**1,43**	
	испытаний на прочность (с учетом вакуума) hydraulic test (including vacuum)			**1,33**	
	испытаний на герметичность tightness test			**0,90**	

ЗАЩИТА, ПОКРЫТИЕ PROTECTION, LINING

X	Изоляция Insulation	**Экранно-вакуумная Screen-vacuum**	**—**	Внутреннее покрытие Lining	**--**

[3] Информация о допусках, а также о применимых эквивалентных материалах и сервисном оборудовании, указана в одобренной Российским морским регистром судоходства технической документации / Information about tolerances, as well as applicable equivalent materials and service equipment, is specified in technical documentation approved by Russian Maritime Register of Shipping.

СЕРВИСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
SERVICE EQUIPMENT

Подогреватель Heater	—	Электрический Electrical					
	—	Пар Steam	давление, (МПа) pressure, (MPa)	максимальное допустимое рабочее maximum allowable working			--
				испытательное test			--
—	Верхний слив Top discharge	X	Нижний слив Bottom discharge	Количество степеней защиты Number of closures in series			3*/3
X	Уровнемер Level gauge	—	Солнцезащитный экран Sunshield	X	Дистанционное управление Remote control		
Предохранительный(е) клапан(ы) Relief valve(s)			количество number	2	давление начала открытия, (МПа) set pressure, (MPa)		1,0
					пропускная способность, (Нм^3/с) flow capacity, (Nm^3/s)		0,585
					гарант. пропускная способность 90%, (Нм^3/с) certified flow capacity 90%, (Nm^3/s)		0,526
Разрывная(ые) мембрана(ы) Rupture disc(s)			количество number	--	давление разрыва, (МПа) rupture pressure, (MPa)		--
					—	последовательно in series	
					—	параллельно in parallel	

ПРОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
OTHER CHARACTERISTICS

Перевозимый груз (номер ООН) Transported cargo (UN number)	1073	1951	1972	1977
Температурный диапазон эксплуатации, (°С) Operating temperature range, (°C)	- 40 / + 50			
Общее давление в изолирующем пространстве цистерны в период эксплуатации в теплом состоянии, (Па), не более Total pressure in the insulating space of the tank during operation in a warm state, (Pa), no more	0,025			
Суточные потери от испарения при стационарном хранении, приведенные к температуре 30°С и давлению 0,1 МПа, (%) в сутки, не более Daily losses from evaporation during stationary storage, reduced to a temperature of 30°C and a pressure of 0.1 MPa, (%) per day, no more	0,42	0,46	0,42	0,68
Объём наполнения цистерны, соответствующий начальной степени наполнения, (%), не более The volume of filling of the tank, corresponding to the initial degree of filling, (%), no more	49	39	82	68
Контрольное время удержания (время между установлением первоначального состояния наполнения и повышением давления в результате притока тепла до давления открытия предохранительных клапанов), (при давлении 1,1 МПа абс.), сут, не менее Control holding time (time between the establishment of the initial state of filling and the increase in pressure as a result of the influx of heat to the opening pressure of the safety valves), (at a pressure of 1.1 MPa abs.), days, not less than	31	22	53	30

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ
THIS IS TO CERTIFY

1. Что прототип съёмной цистерны (контейнера-цистерны) изготовлен и испытан с удовлетворительными результатами под техническим наблюдением и в соответствии с применимыми требованиями Сборника правил РС по контейнерам:
That the prototype of portable tank (tank container) has been manufactured and tested with satisfactory results under technical supervision and in accordance with the applicable requirements of the RS Collection of the Rules for Container:

заводской(ие) номер(а) прототипа(ов) prototype(s) serial number(s)	**P0002843**
протокол(ы) динамического(их) испытания(й) dynamic test protocol(s)	**07MP/25 от/dd. 22.09.2025**
протокол(ы) испытания(й) на прочность hydraulic test protocol(s)	**02MP/25 от/dd. 19.05.2025** **5401 от/dd. 15.04.2026**
протокол(ы) испытания(й) на герметичность tightness test protocol(s)	**442-5 от/dd. 27.05.2026**
протокол(ы) теплотехнических испытания(й) thermotechnical test protocol(s)	**232/1 от/dd. 26.08.2026**

2. Что прототип съёмной цистерны (контейнера-цистерны) признан соответствующим применимым требованиям Международного кодекса морской перевозки опасных грузов и Сборника правил РС по контейнерам. Данному типу конструкции съёмной цистерны (контейнера-цистерны) присвоен следующий номер:
That the portable tank (tank container) prototype has been found in compliance with applicable requirements of International Maritime Dangerous Goods Code and RS Collection of the Rules for Containers. This portable tank (tank container) design type has been assigned the following number:

номер допущения типа конструкции design type approval number	**RUS/RS-0172/26**

СЕРИЙНОЕ ИЗГОТОВЛЕНИЕ
SERIES MANUFACTURING

Изготовителю разрешается прикреплять к каждой серийной съёмной цистерне (контейнеру-цистерне), изготовленному по данному типу конструкции под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства, табличку с данными по цистерне в соответствии с Международным кодексом морской перевозки опасных грузов.
Manufacturer is entitled to affix a tank data plate to type-series portable tank (tank container) according to the International Maritime Dangerous Goods Code to type-series container manufactured to this design type under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

При серийном изготовлении форма выдаваемого Свидетельства In serial production, the form of the issued Certificate is	**6.5.29**

ПРИМЕЧАНИЯ
REMARKS

*** для линии верхнего налива / for the top filling line**

Код объекта технического наблюдения Code of item of technical supervision	**30030000MK**

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Сборнике правил РС по контейнерам.
This Certificate becomes invalid in cases stipulated in RS Collection of the Rules for Container.

Выдано в Issued at: **Санкт-Петербург, Россия Saint Petersburg, Russia**
место выдачи / place of issue

Дата выдачи Date of issue: **07.09.2026**

Российский Морской Регистр Судоходства
Russian Maritime Register of Shipping
Документ подписан электронной подписью
This document is signed electronically
Сертификат №: 229697685995330340537400177385329039416441615 8
Certificate No: 229697685995330340537400177385329039416441615 8
Действителен с 27.10.2025 по 27.10.2026
Valid from 27.10.2025 until 27.10.2026

Ярвепер Д.И. / D. Iarveper